



Korean Ladder Study Note

청불 / 관크 /

Korean Cinema and Movie-Theater Culture

Level	Topic	Focus
C1 · Advanced TOPIK 5	Culture K-Drama & K-Pop	청불 / 관크 / Korean Cinema and Movie-Theater Culture

Study Links

Open this lesson on Korean Ladder

<https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-C1-CULTURE-MED-003>

Watch the full video on YouTube

<https://www.youtube.com/watch?v=5JTE0HkKIgA>

Visit koreanladder.com for all free lessons

<https://www.koreanladder.com>

Core Idea

Okay, true story. My Korean friend sent me a three-part text about a movie. I could tell these were Korean words, but I had no idea what she was telling me.

아, 영화 얘기할 때 정말 자주 쓰는 말들이에요. These are everyday movie words. Not textbook words. Real ones. 오늘 하나씩 풀어 볼게요.

오늘은 네 가지를 배워요. 등급, 관크, 엔차 관람, 그리고 흥행. Ratings, theater manners, repeat viewing, and box office. 한국 사람들은 영화 관객 수를 스포츠 점수처럼 이야기해요. So these words let you join the conversation.

첫 번째, 전체 관람가. 누구나 볼 수 있어요. All ages. Kids, grandparents, everyone.

Conversation Snapshot

Speaker	Korean	Meaning
Junho	하나 씨, 그 영화 봤어요? 개봉 3주 만에 천만 넘었대요. —	Hana, did you see that movie? I heard it passed ten million in three weeks.



Speaker	Korean	Meaning
Hana	봤죠. 사실 벌써 3차 관람이에요. —	Of course. Actually, this is already my third viewing.
Junho	세 번이냐요? 그거 청불 아니에요? —	Three times? Isn't that one adults-only?
Hana	맞아요. 그래서 동생은 못 데려가고 친구들이랑 봤어요. —	Right. So I couldn't bring my younger sibling. I went with friends.
Junho	처음 봤을 때는 어땠어요? —	How was it the first time?
Hana	관크가 너무 심했어요. 옆 사람이 계속 휴대폰을 보더라고요. —	The seatmate trouble was awful. The person next to me kept looking at their phone.
Junho	아, 그래서 다시 본 거군요. —	Ah, so that's why you watched it again.

Vocabulary & Useful Expressions

Word	Meaning	Example
등급 · 관크 · N차 관람 · 흥행 deunggeup · gwankeu · N-cha gwallam · heunghaeng	ratings · theater manners · repeat viewing · box office	오늘은 네 가지를 배워요. 등급, 관크, 엔차 관람, 그리고 흥행. Ratings, theater manners, repeat viewing, and box office. 한국 사람들은 영화 관객 수를 스포츠 점수처럼 이야기해요. So these words let you join the conversation.
전체 관람가 jeonche gwallamga	All ages. Anyone can watch.	첫 번째, 전체 관람가. 누구나 볼 수 있어요. All ages. Kids, grandparents, everyone.
12세 이상 관람가 · 15세 이상 관람가 sibi-se isang gwallamga · sibo-se isang gwallamga	12 and up · 15 and up	다음은 십이 세 이상, 십오 세 이상 관람가. Twelve and up, fifteen and up. 그런데 보호자랑 같이 오면, 더 어린 아이도 볼 수 있어요. With a parent or guardian, younger kids can still go in.
청불 = 청소년 관람 불가 cheongbul = cheongsoneyeon gwallam bulga	No youth admission. Adults only.	그리고 청불. 청소년 관람 불가의 줄임말이에요. It's short for no youth admission. Basically, adults only.
청소년 관람 불가 cheongsoneyeon gwallam bulga	youth · viewing · not allowed	청소년은 youth, 관람은 watching, 불가는 not allowed. 청소년의 첫 글자와 불가의 첫 글자를 따서 청불이에요.
청불은 보호자가 있어도 관람 불가 cheongbureun bohojaga isseodo gwallam bulga	Adults-only: no teens, even with a parent	아니요. 청불은 보호자가 있어도 안 돼요. No. For adults-only films, teenagers can't go in, even with a parent.



Word	Meaning	Example
관크 gwankeu	a viewer who ruins the movie for everyone nearby	이제 극장 매너 이야기예요. 관크라는 말 들어 봤어요? Now, theater manners. Have you heard this word?
휴대폰 불빛 · 의자 발차기 · 계속 떠들기 · 스포 hyudaepon bulbit · uija balchagi · gyesok tteodeulgi · seupo	phone light · seat kicking · nonstop chatting · spoilers	대표적인 관크는 이런 거예요. 휴대폰 불빛, 앞 의자 차기, 계속 떠들기, 그리고 스포. The classics: phone light, kicking the seat, chatting, and spoilers.



Grammar / Structure Notes

등급 · 관크 · N차 관람 · 흥행

등급 · 관크 · N차 관람 · 흥행 — ratings · theater manners · repeat viewing · box office

Four keys to talking about movies like a native

전체 관람가

전체 관람가 — All ages. Anyone can watch.

Often shortened to 전체

12세 이상 관람가 · 15세 이상 관람가

12세 이상 관람가 · 15세 이상 관람가 — 12 and up · 15 and up

보호자와 함께라면 더 어린 관객도 관람 가능

청불 = 청소년 관람 불가

청불 = 청소년 관람 불가 — No youth admission. Adults only.

청소년관람불가의 줄임말

청소년 관람 불가

청소년 + 관람 + 불가 — youth · viewing · not allowed

청소년은 youth, 관람은 watching, 불가는 not allowed. 청소년의 첫 글자와 불가의 첫 글자를 따서 청불이에요.

Pronunciation Loop

Phrase	How to practice
[관람]	gwallam
[동nip]	dongnip
어제 관크 당했어요.	eoje gwankeu danghaesseoyo
이번 주말에 2차 관람하려고요.	ibeon jumare i-cha gwallamharyeogoyo

Self-Check

- 1 Say 청불 / 관크 / three times: slow, natural, then inside a short sentence.
- 2 Write one original sentence that was not in the video.
- 3 Rewatch the YouTube lesson and pause when the same pattern appears.

Related / Subsequent Studies



Lesson	Why study it next	Link
드라마 속 사투리 부산·전라 말투를 알아듣기	C1 Culture: compare 드라마 속 사투리 with this lesson so the boundary becomes clearer.	Open lesson https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-C1-CULTURE-MED-002
사극 말투 하옵니다 / 마마 / 통촉하여 주시옵소서	C1 Culture: compare 사극 말투 with this lesson so the boundary becomes clearer.	Open lesson https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-C1-CULTURE-MED-001
K-드라마 단골 대사 Phrases You Always Hear in K-Dramas	A2 Culture: compare K-드라마 단골 대사 with this lesson so the boundary becomes clearer.	Open lesson https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-A2-CULTURE-MED-001
K-팝 첫걸음 아이돌 / 그룹 / 데뷔 for New Fans	A1 Culture: compare K-팝 첫걸음 with this lesson so the boundary becomes clearer.	Open lesson https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-A1-CULTURE-MED-001

My Notes

Your ladder to fluent Korean. This PDF, the website, and the video lessons are free for personal study.